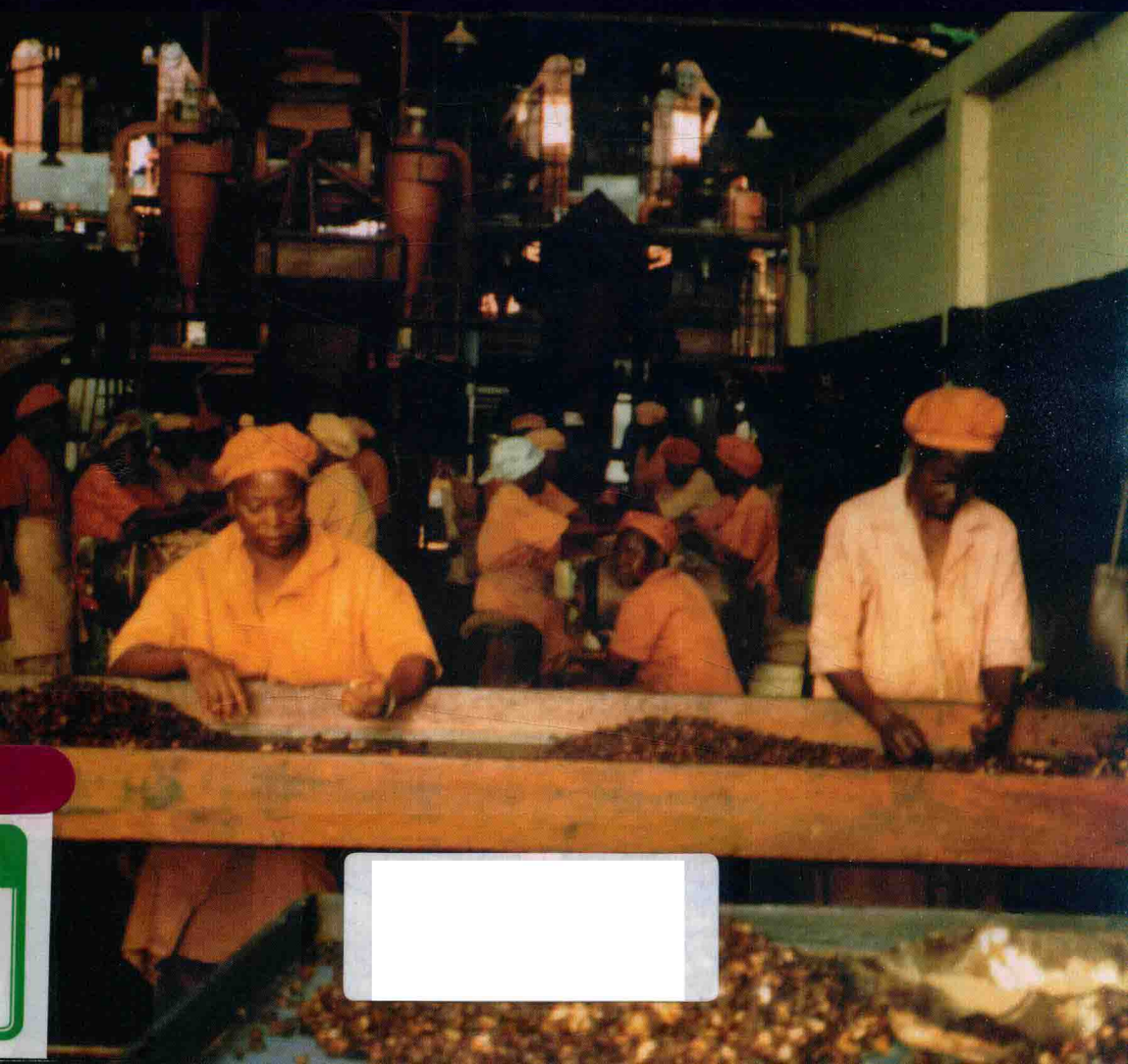


Jeanne Marie Penvenne

WOMEN, MIGRATION & THE CASHEW ECONOMY IN SOUTHERN MOZAMBIQUE 1945–1975



Women, Migration & the Cashew Economy in Southern Mozambique 1945–1975

Jeanne Marie Penvenne

*Department of History
Tufts University*



JAMES CURREY

James Currey
is an imprint of Boydell & Brewer Ltd
PO Box 9, Woodbridge, Suffolk IP12 3DF (GB)
www.jamescurrey.com

and of

Boydell & Brewer Inc.
668 Mt Hope Avenue, Rochester, NY 14620-2731 (US)
www.boydellandbrewer.com

© Jeanne Marie Penvenne 2015
First published 2015

The right of Jeanne Marie Penvenne to be identified as
the author of this work has been asserted in accordance with
sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988

All Rights Reserved. Except as permitted under current legislation
no part of this work may be photocopied, stored in a retrieval system,
published, performed in public, adapted, broadcast, transmitted,
recorded or reproduced in any form or by any means,
without the prior permission of the copyright owner

The publisher has no responsibility for the continued existence or accuracy of URLs for
external or third-party internet websites referred to in this book, and does not guarantee that
any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue record for this book is available from the British Library

ISBN 978-1-84701-128-2 (James Currey cloth)

This publication is printed on acid-free paper

Women, Migration & the Cashew Economy in Southern Mozambique

Até que enfim

to

The cashew shellers of Tarana
with admiration and in solidarity

to

Norman Robert Bennett
John Norman Bennett
& Louis Penvenne Bennett
for your patience and loving support

Acknowledgements

I am deeply embarrassed that it has taken so long for this book to appear in print. I postponed writing up this research in order to diversify my dossier for a tenure and promotion review at Tufts University. It worked. Transcription, translation and analysis of oral narratives in three languages take a lot of time. Research, writing, and rewriting at a glacial pace is unfortunately what I do. Thank you for your patience. I have accrued a great many debts. I hope that the people who helped me a great deal and whose names I forget to include below will forgive me.

The first and most important acknowledgment is to the workers, staff and administration of Cajú Industrial de Moçambique. More than a hundred people from throughout the Chamanculo and Machava cashew shelling factories took this project seriously. They shared their own thoughts and memories, and listened intently to others. Their words and faces have lived with me throughout this process, helping me refocus and try to get it right. I obviously do not pretend to speak for the women and men of Cajú Industrial. They spoke for themselves and their taped words are available in the *Arquivo Histórico de Moçambique*. They taught me a great deal. I tried to share that in this book. I am also sure I misunderstood things they tried to convey, and I am grateful for their patience. I hope this effort honors their time and words.

The generous funding I received from the Fulbright Regional Research Award (1992–1993), Fulbright Scholar-Lecturer Award (2004–2005), U.S. Speaker and Specialist Award (1998), Gulbenkian Foundation International Fellowship (1993), and Tufts Faculty Research Awards (1995, 1996, 2008) was thanks to the efforts of wonderful colleagues who wrote endless references and authorized funds to support my research program: Sara Berry, Frederick Cooper, Allen Isaacman, James McCann, Jean Hay, the late Gerald R. Gill, Howard Malchow, Leila Fawaz, Sugata Bose, David Northrup, Kevin Dunn, and Laura Walters. Thank you for believing that my efforts might amount to something. The late Leroy Vail was one of my sharpest critics and most loyal supporters. His ability to draw connections among archival, text, song and interview perspectives, and to keep competing narratives in play provides a high standard for us all.

All of the Fulbright and USIA grants were awarded through the Council for International Exchange of Scholars and administered through the United States Information Agency and the Public Affairs Office of the United States Embassy in Maputo. Special thanks to Harriet McGuire, David Ballard, Edward Kemp, their families and the truly wonderful professional staff at the Public Affairs Office.

Many people made the oral research project at the core of this book possible, beginning with my Portuguese, Zulu, Changana and Ronga language teachers: Katherine Demuth at Boston University, Aurélio Simango and Bento Siteo of the Department of Modern Letters at UEM. Bento Siteo has unfailingly responded to queries about Changana and Ronga words. I secured research authorization for both the cashew shelling and tobacco processing industries with help from José Mateus Katupha, and Arlindo Lopes. They introduced me to the then Secretary of State for Cashews, Juliano Saranga, who authorized the project. Filipe Guambe guided me through the Chamanculo and Machava plants, providing introductions to the factory administration. They all made the cashew factory oral history project possible. Devica Nystedt provided an introduction to George Tsilhakis, proprietor of Sociedade Agrícola de Tabacos [SAT], who generously hosted an interview session with a group of SAT retirees.

Bento Siteo introduced me to Joaquina Boane Machava who worked with me from January to August 1993 as a research assistant, interpreter and transcriber in Changana and Ronga. I discuss our working relationship in more detail in the introduction. Joaquina Machava's sunny spirit, quick wit, transparency and deep humanity set the tone for our relationships with everyone we encountered. We laughed a lot, cried sometimes, and truly enjoyed working as a team.

My archival work was shaped by the generosity and competence of the staff of the Arquivo Histórico de Moçambique [AHM]. The late Director Maria Inês Nogueira da Costa, graciously allowed me access to the archive's largely un-cataloged warehouse in the lower city. António Sopa guided me through published newspapers, periodicals, business journals, archival correspondence, documents and especially photographs. He is simply a national treasure. Since Joel das Neves Tembe succeeded as Archive Director, he and his team have unfailingly supported my work. I appreciate the professionalism and warmth I always associate with AHM leadership and staff.

Manuel Araújo, then Director of the Faculty of Letters, and the staff and colleagues at the Department of History and Centro de Estudos Africanos [CEA] at Universidade Eduardo Mondlane [UEM], Arquivo de Património Cultural and Universidade Pedagógica all shared their work and gave critical consideration to my research proposal and incremental publications. Thanks to Bento Siteo, Arlindo Lopes, Joel das Neves Tembe, David Hedges, Amélia Neves de Souto, Carlos Serra, Arlindo Chilundo, Aurélio Rocha, Luís Covane, Benigna Zimba,

Gerhard Liesegang, João Paulo Borges Coelho, Mário Chitaúte Cumbe, Adriana Cândida Biosse de Caifaz, Vitorino Sambo, Olga Iglesias das Neves, Denise Malauene, Fatima Mendonça, Matteu Angius, Sidney Bliss, José Fialho Feliciano, Ana Maria Gentili, Yussuf Adam and Alexandrino José. Women's history has been pioneered at the CEA, Núcleo de Género and the Women and the Law in Southern African Project [WLSA], Muleide and Forum Mulher. I am especially grateful to Teresa Cruz e Silva, Ana Maria Loforte, Isabel Casimiro, Valdemir Zamparoni, Eulália Tembe and Terezinha da Silva for sharing sources and discussions about their work on gender. Alpheus Manghezi generously encouraged me to use his unpublished work. David Hedges, Alda Saúte Saide and Joaquim Saide repeatedly and generously critiqued my work, made difficult translations and shared sources.

Scores of colleagues have supported me with materials, critical discussions and friendship. Kathleen Sheldon's critiques and materials were essential as were Signe Arnfred's unpublished materials. I thank David Morton for sharing an unpublished report that he painstakingly photographed. Tufts University students, staff and colleagues from History, Women's Studies, International Relations, and Africa in the New World, the African Studies Center, Boston University, and the Lusophone African Studies Organization of the African Studies Association all supported my work. It is a pleasure to thank colleagues for their enduring support: Joseph Miller, David Birmingham, Landeg and Alice White, Sherilynn Young, Anne Pitcher, Derek Peterson, Rosemary Galli, Ayesha Jalal, Randall Packard, Eric Allina, Maurine Flanagan, James Armstrong, Heidi Gengenbach, Pauline Peters, Kenneth Wilson, William Minter, Michel Cahen, Didier Péclard, Eric Morier-Genoud, Patrick Harries, Joana Pereira Leite, Hermínia Manuense, Nuno Miguel Rodrigues Domingos, Edward Alpers, Steven Lubkemann, Nazneen Kanji, the late José Soares Martins, Modhumita Roy, Rosalind Shaw, Pearl Robinson, Ina Baghdiantz McCabe, Sol Gittleman, Angela Raven-Roberts, Astier Almedom, Karen Jacobsen, Leila Fawaz, Sonia Hofkosh, Elizabeth Remick, Laura Walters, Regina Raboin, the staff at Tisch Digital Design Studio, Annette Lazzara, Lori Piracini and my wonderful new cohort of young historians at Tufts.

The late Mucove Joaquim Cossa took care of our family for fifteen months. We loved him and miss him. Many people, including those already mentioned, extended themselves on our behalf during every trip, and it is all too little to thank them: J. Michael Turner, George and Susan Jenkins, João Paulo Borges Coelho, Maria Manuel Rodrigues Seno, Teresa and Jacinto Veloso, Bento Siteo, Alzira Machanga, and the late Gabriela Mukavele, Rita and Arlindo Lopes, Joaquina Ferreira da Silva, the late José Soares Martins, Mateu and Fernanda Angius, Manoela and Joel das Neves Tembe, Benigna Zimba and Gilberto Cossa, Lara and Renato Carilho, Patrocínio and Lucia da Silva, António Sopa, Amélia and Luis Souto, Nadja and Alpheus Manghezi, the Katupha

family. When we had a crisis in Maputo many people came to our rescue. Alda Saúte, Joaquim Saide, Teresa Cruz e Silva, Humberto Coimbra, Manuel Araújo, Terezinha da Silva, David Hedges and Sophia Beal were excellent friends, neighbours and colleagues. I especially miss the jingling of keys and fresh-caught fish cooked amidst laughter!

Nancy Warner, Eileen Penvenne, Perry Penvenne and their families supported my work always. My aunt and uncle, Eileen Shugg and the late Tillar Shugg, took excellent care of our sons John and Louis. That enormous gift can have no adequate thanks. Our sons have since added wonderful people to our lives: Shauna Sadowski, Simrin Parmar, Mika Sage Sadowski Bennett and Kavi Norman-Singh Bennett. I shared this project from the start with Norman Robert Bennett, John Norman Bennett, and Louis Penvenne Bennett. We learned together, laughed a lot, argued loudly when necessary and inspired one another always. Of all the miracles I count on, the most important is having my beloved family in my life.

Finally, the publishers and I are grateful to all the institutions and individuals listed for permission to reproduce the materials in which they hold copyright. Every effort has been made to trace the copyright holders; apologies are offered for any omission, and the publishers will be pleased to add any necessary acknowledgement in subsequent editions.

Jeanne Marie Penvenne
Tufts University & Duxbury MA

Abbreviations

ACLM	Administração de Concelho de Lourenço Marques
AHM	Arquivo Histórico de Moçambique
AHR	American Historical Review
AIA	Agribusiness Industries Association
AICAJU	Associação de Industria de Cajú
ASR	African Studies Review
BNU	Banco Nacional Ultramarino
BSEM	Boletim da Sociedade de Estudos de Moçambique
CEA	Centro de Estudos Africanos, Universidade Eduardo Mondlane
CEP	Centro de Estudos de População
CIM/M	Cajú Industrial de Moçambique in Machava
CJAS	Canadian Journal of African Studies
CMM	Câmara Municipal de Maputo
CNCDP	Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses.
CNSL	Cashew Nut Shell Liquid
Cx	Caixa – Box
DGS	Direcção Geral de Segurança, formerly PIDE
DPAC	Direcção Provincial de Administração Civil
DPCCN	Departamento de Prevenção e Combate as Calamidades Naturais
FGG	Fundo do Governor Geral
IIED	International Institute for Environment and Development
IJAHS	International Journal of African Historical Studies
ILO	International Labour Office
INCAJU	Instituto de Fomento do Cajú
Inh	Inhambane
ISANI	Inspecção dos Serviços Administrativos e dos Negócios Indígenas
JAH	Journal of African History
JAPA	Junta Autónoma do Povoamento de Baixo Limpopo
JSAS	Journal of Southern African Studies
LM	Lourenço Marques

MRLS	Mozambique Rural Labour Market Survey
NGO	Non-Government Organization
OMM	Organização da Mulher Moçambicana
OT	Oral Testimony
PAM	Posto Administrativo de Munhuana
PIDE	Polícia Internacional e de Defesa do Estado, later DGS
PNG	Personal Narratives Group
R/ Cx	Uncatalogued Red Box
RCNI	Repartição Central de Negócios Indígenas
RIEA	Revista Internacional de Estudos Africanos
ROAPE	Review of African Political Economy
RTE	Repartição Técnica de Estatística
SAT	Sociedade Agrícola e Tabacos
SINTIC	Sindicato Nacional dos Trabalhadores da Indústria do Cajú
SPSS	Soft Programming for the Social Sciences
UEM	Universidade Eduardo Mondlane
USACLM	American Consul General, Lourenço Marques, Mozambique
USAID	United States Agency for International Development
WLSA	Women and the Law in Southern Africa
WNLA	Witwatersrand Native Labour Association

Glossary

Acção Social	Colonial era social work agency in Mozambique
Amancebado	Living as lovers or in common law marriage
Amêndoa	Cashew almond or kernel
Arrumar	Literally to clean up, commonly to set aside the day's shelling efforts to fulfill a daily quota the next day
Assimilado / a	People of African heritage considered citizens in colonial era
Bairro / bairros (pl)	Neighbourhoods
Bairros de caniço	Urban neighbourhoods where housing had to be built from impermanent materials
Bebidas cafreais	Literally kaffir drinks, home brewed or distilled alcoholic drinks
Biscate	Odd jobs, petty sales and services
Brincadeira / Brincadeiras	Literally 'little games' but generically foolishness, also sexual intrigues or harassment
Cajú	Literally cashew, vernacular for the cashew industry and factory
Cajueiro	Cashew tree, <i>anacardium occidentale</i>
Canico	Reeds used in home construction, vernacular for bairros de caniço
Cantina	Small dry goods shop often combination bar / shop / rooms
Cantinheiro	Shopkeeper / Barkeeper
Capulana	Multi-use length of cloth worn by women as a skirt wrap or shoulder shawl or used to secure a child on one's back
Castanha	Whole unshelled cashew nut
Chitiki	Rotating savings system
Colono	Portuguese settler in Mozambique
Criado / a Djamangwana	Person working general domestic service Literally 'difficult', vernacular for shelling and peeling sections of the industry and for

	political prisoners and prison where they were held in Machava
Dono / a da casa	Literally 'master' or 'mistress' of the house, husband or wife
Épocha de Ucanhé	Season of ritual first fruits and accompanying drinking
Escudo / Escudos	Portuguese currency in Mozambique from 1911 to 1980
Haháni	Paternal aunt, the father's sister whose bridewealth accrued to his marriage in patrilineal southern Mozambique
Indígena	Literally native, colonial subject, non-citizen
Indigenato	Body of laws that applied to persons considered indígenas and subjected them to special taxes and controls
Ku thekela	To call in social debt for food in time of famine / difficulty
Kwakwanana	Literally 'rush rush', vernacular for brusque, undignified treatment by Native Affairs personnel
Lar	Hearth, conjugal home
Lobolo	Bridewealth paid by husband's family to wife's family
Machamba	Garden plot
Magaiça	Mozambican man who returns to Mozambique from employment in South Africa, historically in the mines
Malalanyana	Literally 'skinny one', nickname for A. H. Ferraz de Freitas
Mamamele	One who walks quietly like a cat, nickname for Roquette
Mamana	Mother, polite form of address for adult woman
Mamparra magaiça	Alternatively mambarha gayisa, magaiça who squandered wages before returning home
Marcar	To mark a cashew shelling quota sheet as complete for payment
Mathlothlomana	Unending chaos, vernacular for brothels and the areas of town with brothels
Matrikin	People related through one's mother
Mestiço / a	People born of multiple heritages
Metical / meticais (pl)	Mozambican currency, replaced Escudo in 1980
Milando	Disputes, often around bridewealth or claims on women and children

Monhés	Vernacular for South Asians especially Muslims
Mudahomu	A ritual herb necessary to settle disputes
Mugwaza	Volunteer paid labour, but could elide into forced labour if employers were short of labour, especially for women and children
Mulher sem dono	Woman living outside the authorization / care of a man
N'wamafasitela	Literally 'the man who wears glasses', nickname for Duarte Eduardo da Silva
N'wamagange	Literally 'the man who wears blue jeans', nickname for Bardin da Silva
N'wamacholo	Literally 'old boys', vernacular for men who were repeatedly seized for forced labour
N'wasalela	Literally 'person who remains behind', vernacular for a man wealthy enough not to have to migrate for wages
Palmatório	Portuguese instrument for punishment, paddle with holes used to beat the palms of hands, buttocks, breasts
Pancada de graça	Literally 'a gratuitous beating', vernacular for domestic violence
Pombe	Home brewed maize beer
Quintal	Backyard, enclosed area around home
Sul do Save	Southern Mozambique, South of Save River
Tarana	Vernacular for Jiva Jamal Tharani and his factory
Tinumerini	Vernacular for people who could count
Uputsu	Home brewed maize beer
Vale	A debt chit from a shopkeeper
Wusiwana	Ordinary poverty
Xaniseká	Poverty that creates great suffering
Xawani vamamana	Respectful greeting of adult women
Xibalu	Alternative spellings, forced labour, poorly paid labour
Xicaju	Cashew based alcoholic drinks
Xicalamidade	Used clothing, used goods, divorcee or widow
Xiculungo	Socially isolated, very poor person
Xidanguane	One who lives by the sale of home made cashew alcohol
Xilunguine	Lourenço Marques, place of the whites
Xipswahla	Native Affairs Office in Munhuana
Xungwa	Woman who lives alone, suggests promiscuity / prostitution
Zaunzwanas	Gossips and rumour-mongers

Contents

<i>List of Illustrations</i>	x
<i>Acknowledgements</i>	xi
<i>Abbreviations</i>	xv
<i>Glossary</i>	xvii
Introduction	1
Mozambican women and the cashew economy	1
Historical context	4
The cashew economy and the cashew shellers	11
The people and the place	13
The process	20
The challenges of women's history and oralcY	25
History, memory and statist narratives	27
Structure and arguments	34
1 A Century of Contestation around Cashews	42
From first fruits to Tarana	42
Cashew anatomy: Apples, nuts, kernels and liquid toxins	45
Southern Mozambique's cashew orchard	48
Cashews in the context of family agriculture	50
<i>Sul do Save</i> women and cashew trees	53
The rituals and business of summertime drinking	55
Brewing and social capital: Household, gift and informal economies	59
Cashews in the formal economy: Export and industrial processing	62
The industrialization of cashew shelling	65
African farmers and cashew sales	73
The cashew economy: Expertise, policy and practice	75

2	Tarana	
	<i>History from the Factory Floor</i>	80
	Layered stories	80
	Tarana: The hoe of the city	83
	Industrial woman comes to town	90
	Mapping Tarana: From <i>djamangwana</i> to <i>tinumerini</i>	92
	Relations of production: Names and address on the factory floor	95
	Tharani's era: From satellites to Chamanculo	97
	'We counted for something': Papa Tarana remembered	100
	The BNU Era: Roquette and <i>Malalanyana</i>	105
	The bonus / quota system: 'Nothing but trouble'	111
	Contrasting perspectives on price, pay, policy and production	116
3	Migration	
	<i>Pathways from Poverty to Tarana</i>	121
	Gendered rural migration: Natives and agency in late colonial Mozambique	124
	Raced and gendered labour control concepts	126
	The women in men's migration: <i>Magaiça</i> , <i>n'wamacholo</i> and <i>n'wasalela</i>	131
	Rural women without men: Layered ironies of the Limpopo scheme	136
	Mátchiuassane Boa takes matters into her own hands	141
	Men in women's migration: 'Go to Tarana! You will forget your suffering!'	142
	Death and misfortune	144
	The solidarity of siblings and <i>hahánis</i>	149
4	Lives around Livelihoods	
	<i>'Children Are Not Like Chickens'</i>	155
	Childcare dilemmas	155
	Leveraging discounted wages: <i>Vales</i> , <i>chitikis</i> and <i>biscates</i>	159
	Resilient and collaborative households	163
	Joana Tinga Chilaule: '...Someone had to look after those children'	164
	Raquelina Machava: 'Our mothers suffered to hold together their marriage'	166
	Poverty, humiliation and isolation	168
	Seeking gendered perspectives through song	170
	'Agostinho, my husband. Oh Mother!'	172

5 African Urban Families in the Late Colonial Era	
<i>Agency</i>	180
Drawing out the black city from projections of the white city	181
Interface of cement and <i>Canico</i>	186
Changing employment profiles: Housework and domestic service	190
Cashew shellers in context	195
Families, fertility and poverty	199
Urban family forms	202
Conclusions	
<i>Gendered Perspectives on Work, Households and Authority</i>	210
The value and visibility of women's work	210
History and memory: Narrating a new respectability	213
Epilogue	
<i>Mozambique's Cashew Economy, 1975 to 2014</i>	217
The Decline of Mozambique's cashew economy: Weather and war	219
Producers, processors and struggles around policy, 1975–2014	221
The World Bank debacle	223
Cashew initiatives since 2000: North and south	226
Gender, markets and complex contexts	230
Sources and Bibliography	
<i>Primary Sources:</i>	
Oral history narrators	232
Archives	237
Unpublished documents, reports and theses	237
Press	240
Published documents	241
<i>Secondary sources:</i>	
Published books, articles, essays in edited collections	242
<i>Index</i>	265